

Rapport sur le rendement de la CCE

Plan opérationnel pour 2017 et 2018

Sommaire

25 juin 2019

Introduction

La mise en œuvre d'un cadre de mesure du rendement à l'égard de toutes ses activités est un moyen par lequel la CCE peut montrer les progrès qu'elle réalise par rapport à ses buts et objectifs environnementaux, et faire valoir l'utilité à long terme de ces réalisations en aidant les trois Parties à concrétiser leurs priorités nationales. Ce cadre sert également à améliorer le rendement et la reddition de comptes de la CCE, ainsi que sa capacité d'établissement de rapports, et constitue un mécanisme de surveillance qui permet de réorienter les mesures pour faciliter l'atteinte des buts et objectifs fixés.

À ce stade-ci, les rapports sur le rendement sont totalement intégrés aux activités de la CCE, et le Secrétariat rend régulièrement des comptes aux Parties en étayant ses résultats de données éloquentes et fiables. Un rapport d'étape à mi-mandat, présenté aux Parties en juin 2018, témoigne des progrès accomplis en ce qui concerne l'état d'avancement des éléments livrables de chaque projet.

Le présent sommaire expose les grandes lignes du rapport sur le rendement lié au Plan opérationnel pour 2017 et 2018 qui analyse toutes les données d'évaluation recueillies entre le 1^{er} juillet 2017 et le 30 avril 2019, et ce, en vue d'atteindre les objectifs de rendement de la CCE et de ses projets. Ce rapport contient aussi une évaluation critique de chaque projet qui met en lumière les aspects positifs ou négatifs qui ont influé sur son rendement.

Rendement de chaque projet et activité en cours dans le cadre de nos travaux

Projets de coopération

Le Plan opérationnel (PO) de la CCE pour 2017 et 2018 comprenait dix projets de coopération trilatérale axés sur les trois priorités du Plan stratégique pour 2015 à 2020, à savoir l'atténuation des changements climatiques et l'adaptation à ces changements, la croissance verte, et les collectivités et les écosystèmes durables.

Chaque projet et activité consacrés à des outils d'information vise des objectifs de rendement précis, et doit donner lieu à une présentation périodique des résultats des mesures de ce rendement. Ces mesures incluent des cibles claires et des périodes d'établissement de rapports à l'égard de chaque objectif de projet, et appliquent le principe des objectifs SMART (spécifiques, mesurables, atteignables, réalistes et temporels). Cela garantit le succès de la mise en œuvre et du suivi des projets, et contribue à l'application des priorités stratégiques de la CCE. Comme le mentionne la section consacrée au budget, les incertitudes que soulèvent le budget de 2018 et le calendrier de travail de la CCE nuisent à la mise en œuvre des projets depuis l'automne de 2017.

Les résultats mesurables des dix projets sont présentés ci-après sous forme de résumé.

Surveillance des effets des épisodes de chaleur extrême sur la santé

- Ce projet a permis de conclure trois autres partenariats avec des organismes de santé étatiques et provinciaux, à savoir en Colombie-Britannique, au Canada, à Juárez (Chihuahua), au Mexique, et dans le comté de Pinal (Arizona), aux États-Unis. Ces organismes desservent des centaines de collectivités et améliorent leur capacité d'anticiper et de prévenir les problèmes de santé imputables aux épisodes de chaleur extrême (ECE).

- Le projet a aussi permis d'échanger les enseignements et les outils découlant du projet pilote mené de 2015 à 2016, afin de renforcer la capacité des facultés de médecine à apporter de l'aide aux professionnels de la santé afin qu'ils puissent anticiper, évaluer et prévenir les effets néfastes des ECE sur la santé.

Réduction de la pollution imputable au transport maritime

- Ce projet a permis de formuler une proposition visant à créer une zone de contrôle des émissions (ZCE) au Mexique qui est similaire à celles existant au Canada et aux États-Unis. Le gouvernement mexicain est en train de l'examiner avant qu'elle soit soumise à l'approbation de l'Organisation maritime internationale (OMI). Cette ZCE mexicaine permettra un contrôle commun des émissions provenant des navires.
- Il a également donné lieu à la communication de pratiques exemplaires à des organismes clés de ce secteur afin de réduire les émissions polluantes et d'en faire bénéficier la qualité de l'air, la santé des collectivités, la salubrité de l'environnement et des écosystèmes, et les conditions climatiques en Amérique du Nord.
- Quatre documents de travail publiés en juin 2018 facilitent désormais l'évaluation des répercussions des émissions provenant des navires, et donnent des conseils techniques sur la collecte de données et la mise à jour des inventaires de ces émissions.

Amélioration des données d'inventaire des émissions de carbone noir attribuables à la combustion de biomasse à petite échelle

- Ce projet a permis de mener des sondages et de recueillir des données dans les trois pays, et d'en transmettre les résultats à leurs organismes gouvernementaux respectifs afin d'améliorer le degré d'exactitude des inventaires d'émissions de carbone noir et de particules fines dont le diamètre est inférieur à 2,5 microns (PM_{2,5}), émissions qui sont attribuables à la combustion de biomasse à petite échelle.

Mesure et atténuation de la perte et du gaspillage d'aliments

- Ce projet a permis de produire un guide pratique et un rapport technique pour mesurer la perte et le gaspillage dans chaque segment de la chaîne de valeur alimentaire au Canada, au Mexique et aux États-Unis.
- Il a aussi servi à mener deux études de cas sur la mesure du gaspillage alimentaire publiées en mars 2019, l'une au Canada et l'autre au Mexique. Elles portent sur la chaîne de restaurants TOKS et Beau's Brewery, deux entreprises qui sont engagées depuis longtemps sur le front de la durabilité.
- La conception de la Trousse d'action anti-gaspillage alimentaire et d'un site Web connexe dans le cadre du projet permettra désormais d'inciter les jeunes à prévenir le gaspillage alimentaire et à récupérer ou à recycler les déchets alimentaires à la maison, à l'école et au sein de leur collectivité. La conception de cette trousse à outils a bénéficié du soutien actif de dix associations communautaires de jeunes, d'universités et d'autres établissements d'enseignement, d'organismes caritatifs et de groupes de jeunes Autochtones. Jusqu'à maintenant, au moins 30 clubs, écoles, collectivités locales et organisations de jeunes ont découvert les ressources et les outils d'apprentissage et de communication relatifs à la perte et au gaspillage d'aliments.

Amélioration de l'efficacité énergétique industrielle grâce à la norme ISO 50001

- Ce projet a permis d'élaborer un programme et du matériel de formation destinés à renforcer les capacités des intervenants des chaînes d'approvisionnement relativement aux exigences de la norme ISO 50001, et de les mettre en œuvre dans deux cohortes de fournisseurs de la

société Nissan en Amérique du Nord, dont onze installations appartenant à huit entreprises, afin d'accélérer l'adoption de systèmes de gestion de l'énergie au sein du secteur industriel nord-américain.

- Les travaux ont aussi consisté à produire et à publier un guide sur la façon de reproduire cette méthode dans l'ensemble des chaînes d'approvisionnement industrielles et d'en faire la promotion.

Facilitation du commerce durable d'espèces visées par la CITES

- Ce projet a permis à des agents d'application de la loi, des représentants gouvernementaux et d'importants intervenants des trois pays de participer à un atelier sur l'identification des ailerons de requins, ainsi qu'à trois ateliers régionaux visant à promouvoir le commerce durable d'espèces prioritaires, dont les mygales, les tortues terrestres et marines, et le bois d'œuvre.
- Il a aussi donné lieu à la publication des documents suivants :
 - Le *Guide d'identification des mygales listées dans la CITES*, lequel aide les agents d'application de la loi à déterminer les spécimens dont on fait le commerce.
 - Le rapport sur l'amélioration des protocoles visant à formuler des avis de commerce non préjudiciable pour certaines essences de bois d'œuvre.
 - Le rapport sur la prise et la pêche de requins listés dans la CITES au Mexique.
- Le projet a également consisté à lancer la campagne *#OnAimeLesMygales* afin de sensibiliser le public au commerce durable de cette espèce. Le matériel de vulgarisation compte une vidéo d'animation qui explique à quel point il est important d'encourager le commerce licite des espèces listées dans la CITES. La vaste couverture médiatique de cette campagne a donné les résultats escomptés en matière de sensibilisation de la population.

La conservation des oiseaux de rivage avec la participation des citoyens

- Ce projet a permis de mettre en œuvre cinq nouvelles activités dans des sites sélectionnés afin de faire participer les collectivités à la conservation des oiseaux de rivage dans le cadre de projets économiques durables. Les pratiques exemplaires d'écotourisme ornithologique ont donné lieu à des échanges durant des ateliers organisés tout au long du projet, et une série de brochures éducatives sur le développement du tourisme ornithologique est en cours de production. Il a aussi permis de produire des brochures faisant la promotion de sites locaux afin de sensibiliser les décideurs dans cinq sites. Une activité de baguage des oiseaux a également permis d'installer 24 géolocalisateurs sur des bécasseaux maubèches en route vers leurs sites de reproduction, et de collecter ainsi de nouvelles données sur la voie migratoire du Pacifique. Des documents de sensibilisation sont en cours d'élaboration, dont une courte vidéo montrant la valeur des oiseaux de rivage pour les collectivités situées le long de la voie migratoire du Pacifique, de même des panneaux d'interprétation destinés aux sites se trouvant le long de cette voie.

La science pour la conservation du monarque et des pollinisateurs

- Ce projet a permis aux trois pays de dresser un plan de travail visant à coordonner les recherches scientifiques en vue de conserver le monarque. Il a aussi servi à mener de nouvelles recherches, notamment : une première activité de surveillance des sites prioritaires de monarques dans le nord-ouest du Mexique; une étude sur la disponibilité des ressources en nectar dans les principaux sites où les monarques migrants du nord-ouest du Mexique se nourrissent de nectar et de réserves lipidiques; un premier projet pilote recourant à la technique de télédétection par laser LIDAR pour estimer les populations de monarques qui

hivernent. Dans le cadre d'une recherche conjointe, on a déterminé le lieu de naissance des monarches qui hivernent dans le centre du Mexique. Par ailleurs, les travaux du projet ont donné lieu à la constitution d'une base de données ouverte relative aux monarches et aux asclépiades, et à la tenue de deux ateliers scientifiques trinationalaux sur le monarque dont les discussions ont porté sur les récents progrès accomplis dans les recherches sur les monarches et les pollinisateurs.

Renforcement de la capacité d'adaptation des aires marines protégées

- Ce projet a permis de concevoir une trousse à outils sur l'atténuation des répercussions côtières et l'adaptation à ces répercussions, afin de donner des conseils pratiques aux collectivités et aux spécialistes des aires marines protégées (AMP), de sorte qu'ils gèrent mieux les éléments vulnérables observés le long des côtes. Les participants à deux ateliers (l'un consacré aux sites jumeaux canado-américains et l'autre aux sites jumeaux américano-mexicains) ont convenu de dresser des plans de travail concertés pour gérer les AMP de la côte du Pacifique. Le projet a par ailleurs facilité les discussions à propos de la gouvernance et du financement des futurs travaux du Réseau nord-américain d'aires marines protégées (RNAAMP), ce qui a conduit à un nouveau partenariat avec le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE). Il a aussi servi à produire des vidéos de sensibilisation à l'outil d'évaluation rapide de la vulnérabilité et du RNAAMP .

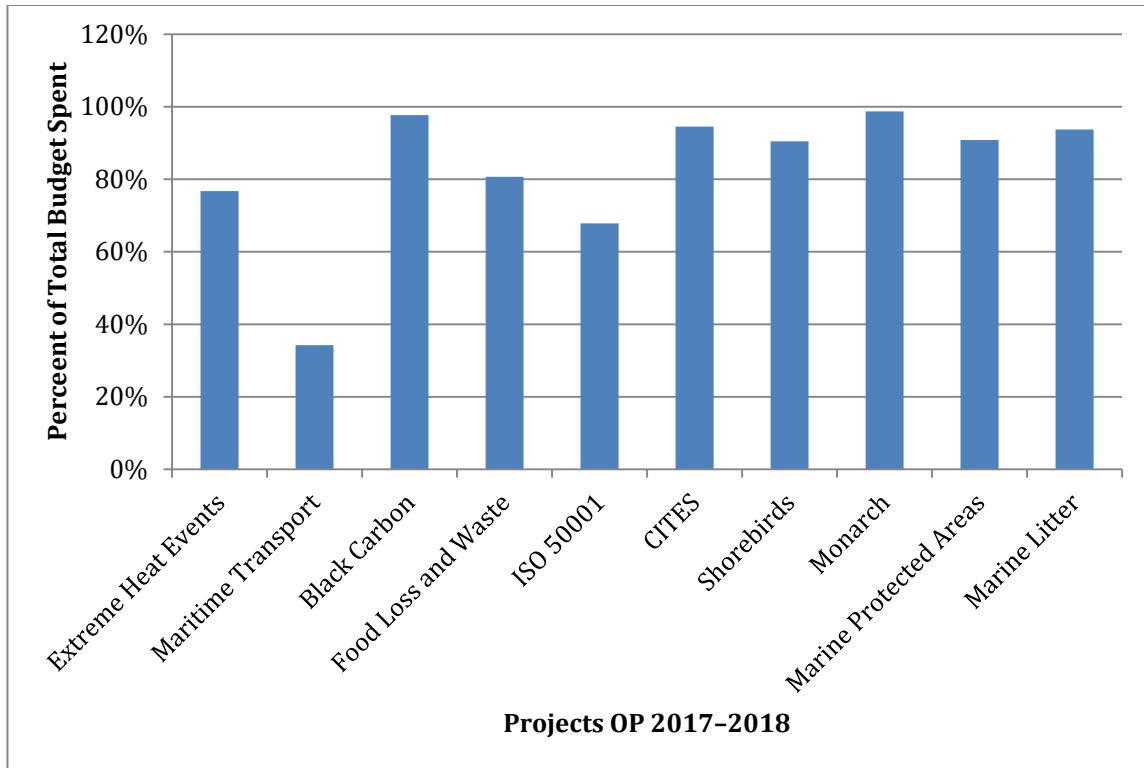
Mise en œuvre de solutions communautaires au problème des déchets marins

- Ce projet a permis aux intervenants communautaires de sites pilotes se trouvant dans deux bassins hydrographiques transfrontaliers de retenir et d'appliquer œuvre des solutions visant à prévenir et à réduire les déchets d'origine terrestre dans chacun de ces bassins. Les résultats des travaux comprennent des documents de sensibilisation, dont des vidéos et des études de cas, afin de décrire le processus multipartite et les mesures prises dans chaque bassin hydrographique, et de mieux sensibiliser la population au problème que posent les déchets marins.

Suivi des rejets et des transferts de polluants en Amérique du Nord (RRTP)

- Dans le cadre de ce projet, les activités se sont déroulées comme prévu, mais les restrictions imposées au budget alloué limitent les possibilités d'aller au-delà de la compilation et de la présentation de données. Avec des fonds supplémentaires, il serait possible de mettre davantage l'accent sur les activités de mobilisation des intervenants et d'évaluer l'utilisation des données, en particulier grâce aux partenariats avec l'industrie, ce qui appuierait nos efforts visant à promouvoir la prévention de la pollution, laquelle constitue un objectif clé de ce projet.

Les dépenses inscrites au budget pour la période du 1^{er} juillet 2017 au 30 avril 2019 figurent dans le graphique ci-dessous en pourcentage du budget total prévu par projet. Même si ces dépenses ne sont pas nécessairement représentatives du rendement, on peut dire que, globalement, 83,7 % du budget biennal total alloué aux projets sont dépensés ou engagés jusqu'à maintenant. Les incertitudes associées au budget de 2018 et au calendrier du Plan opérationnel de la CCE nuisent à la mise en œuvre des projets depuis l'automne de 2017.



Pourcentage du budget total dépensé par projet, du 1^{er} juillet 2017 au 30 avril 2019

(percentage : a space before the sign %) 120 %, 100 %, etc.

(Percent of Total... ⇒) Pourcentage du budget total dépensé

(left to right)

Épisodes de chaleur extrême

Transport maritime

Carbone noir

Perte et gaspillage d'aliments

ISO 50001

CITES

Oiseaux de rivage

Monarques

Aires marines protégées

Déchets marins

Projets du Plan opérationnel pour 2017 et 2018

Activités en cours

Les travaux concertés comprennent aussi des activités en cours et des outils interactifs, par exemple : le Suivi des rejets et transferts de polluants en Amérique du Nord (le RRTP nord-américain et l'outil *À l'heure des comptes en ligne*); l'Atlas environnemental de l'Amérique du Nord; le Système nord-américain de surveillance des changements dans la couverture terrestre (NALCMS, selon le sigle anglais); le Portail nord-américain sur les polluants ayant des effets sur le climat.

Les résultats mesurables de ces activités sont les suivants :

Suivi des rejets et des transferts de polluants en Amérique du Nord (projet de RNARTP)

La CCE a publié en avril 2018 le volume 15 de la série de rapports *À l'heure des comptes* qui comprend une analyse de fond des registres de rejets et de transferts de polluants (RRTP) de l'industrie minière, et a amélioré le site Web *À l'heure des comptes en ligne* et la base de données interrogeable qui seront inaugurés au printemps de 2019. Le site comprendra : une nouvelle page d'accueil contenant de l'information destinée à guider les utilisateurs; l'intégration des données issues des rapports de 2016 et de 2017; de nouvelles fonctions permettant de visualiser et de comprendre les données des RRTP. Durant l'année 2018, les utilisateurs ont consulté 1 695 fois le site Web *À l'heure des comptes en ligne* et les documents infographiques, dont 912 fois la base de données. Durant cette même période, les internautes ont téléchargé 1 108 fois la série de rapports *À l'heure des comptes*, dont 819 fois le rapport le plus récent (le volume 15). Conformément aux recommandations du *Plan d'action pour l'amélioration de la comparabilité des RRTP en Amérique du Nord*, la CCE a également fait appel aux spécialistes techniques des trois programmes de RRTP nord-américains afin qu'ils examinent les problèmes de qualité et d'exhaustivité des données.

Atlas environnemental de l'Amérique du Nord et Système nord-américain de surveillance des changements dans la couverture terrestre (NALCMS)

Depuis juillet 2017, la CCE a ajouté à l'Atlas une couche cartographique et une base de données sur les aires terrestres et marines protégées en Amérique du Nord, une couche cartographique et une base de données à jour sur le carbone bleu, et une nouvelle carte sur la couverture terrestre avec une résolution de 30 mètres. L'Atlas de la CCE demeure un outil populaire, puisqu'il compte en moyenne 2 000 visites et fait l'objet de 11 000 téléchargements d'ensembles de données par année. À titre d'exemple, les internautes ont téléchargé plus de 14 200 fois des ensembles de données de l'Atlas en 2017 et plus de 17 000 fois en 2018 (y compris des produits sur la couverture terrestre). Les internautes comprennent notamment des chercheurs, des universitaires, des musées et des spécialistes en systèmes d'information géographique (SIG).

Portail nord-américain sur les polluants ayant des effets sur le climat

Durant la période visée par le Plan opérationnel pour 2017 et 2018, le site Web du Portail a reçu quelque 1 000 visites. En 2017, la CCE a mené un sondage pour connaître l'avis des utilisateurs à propos de cet outil, et ainsi mieux comprendre comment ils utilisent ces données et quelles fonctions ils recherchent. Ce sondage a clairement illustré que même si le Portail s'adresse à un public ciblé, l'ensemble des utilisateurs l'apprécie et demandent que les données soient mises à jour plus régulièrement.

Rendement global des autres mécanismes

Dans le cadre du PO pour 2017 et 2018, le CCPM et les unités chargées du processus relatif aux communications sur les question d'application (SEM), du PNAACE, et des communications et de la

sensibilisation ont établi des mesures précises du rendement afin d'atteindre les objectifs établis pour la période. En voici quelques grandes lignes :

CCPM

Conformément à l'objectif consistant à formuler des recommandations constructives au Conseil et à informer le Secrétariat, le CCPM :

- a transmis cinq avis et lettres au Conseil, dont trois traitaient de nouveaux enjeux;
- a organisé six téléconférences et réunions avec les représentants suppléants afin de leur faire part des conclusions des tribunes publiques et d'obtenir leur opinion sur ces conclusions;
- a apporté son expertise dans le cadre de trois projets de la CCE.

Conformément à l'objectif consistant à faire participer le public aux activités de la CCE et à promouvoir une plus large diffusion de l'information sur l'environnement en Amérique du Nord et sur les travaux de la CCE, au total :

- 42 nouvelles organisations ont participé aux réunions du CCPM;
- 4 987 personnes ont participé en ligne et 98 en personne aux séances publiques du CCPM, et pour la majorité de ces 98 personnes, il s'agissait d'une première participation,

Communications sur les questions d'application (SEM)

Conformément à l'objectif consistant à sensibiliser de nouveaux intervenants et à informer le public au sujet du processus SEM :

- il a été présenté au cours de 23 activités (soit 12 au Canada, six aux États-Unis et cinq au Mexique) qui ont permis de sensibiliser 90 nouveaux groupes d'intervenants;
- la CCE a reçu sept nouvelles communications dans le cadre de ce processus.

PNAACE

Conformément à l'objectif consistant à améliorer la qualité du processus d'octroi de subventions du PNAACE et à mieux sensibiliser le public à ce sujet, la CCE a obtenu les résultats suivants :

- Elle a reçu 255 demandes de subvention au PNAACE à la suite d'un appel de propositions à grande échelle qui a pris fin en août 2017, et elle a retenu neuf projets en vue d'une mise en œuvre jusqu'au 30 novembre 2018. Sept de ces projets ont pris fin dans les délais prévus, et leurs responsables ont tous prouvé qu'ils avaient atteint les résultats escomptés (d'après les mesures de rendement établies à l'égard de chaque projet).

COMMUNICATIONS ET SENSIBILISATION

Conformément aux objectifs consistant : 1) à mieux faire savoir au grand public que la CCE joue un rôle important en vue de protéger l'environnement nord-américain et de soutenir le développement durable; 2) à renforcer le soutien apporté à la CCE ainsi qu'à son rôle en Amérique du Nord :

- les médias ont mentionné à 2 870 reprises les travaux qu'effectue la CCE, et très souvent parlé de la perte et du gaspillage d'aliments, ce qui représente une augmentation de 116 % par rapport au nombre d'articles publiés dans le cadre du PO pour 2015 et 2016;
- la CCE compte 23 583 abonnés sur les médias sociaux, soit 37 % de plus qu'en juin 2017;

- au cours des deux dernières années, 221 684 personnes ont visité le site Web de la CCE et 1 103 membres du public ont participé aux webdiffusions de la CCE (p. ex., les réunions du CCPM) et à d'autres réunions au cours desquelles la CCE présentait ses travaux.

Conclusion

Analyse du rendement

L'évaluation des deux dernières années montre que, dans l'ensemble, la CCE a atteint les buts et objectifs qu'elle s'était fixés, et qu'elle a parfois dépassé les cibles de rendement. Par ailleurs, les résultats obtenus dans le cadre de chaque projet ont contribué à l'atteinte des trois objectifs stratégiques suivants qu'a fixés le Conseil dans le Plan stratégique pour 2015 à 2020 :

- 1) « Minimiser les menaces que présentent les changements climatiques en entreprenant des activités de planification et d'application de mesures visant à les atténuer et à s'y adapter, et ce, afin de protéger la santé humaine et l'environnement des effets de ces changements. »
- 2) « Trouver des moyens de réduire les émissions provenant du secteur du transport, d'offrir des choix de systèmes de gestion permettant d'examiner de nouvelles techniques plus écologiques en matière d'énergie, d'étudier des solutions de rechange en vue de réduire et de recycler les déchets, dont le réacheminement des déchets organiques dirigés jusque-là vers les lieux d'enfouissement, et de favoriser l'accroissement de l'efficacité énergétique tout en élaborant des moyens d'information et des outils qui favorisent la consommation et la production durables. »
- 3) « Poursuivre les activités destinées à améliorer et à restaurer l'intégrité des écosystèmes et des paysages terrestres et marins, à conserver les espèces prioritaires, et à améliorer les milieux ruraux et urbains en travaillant en étroite collaboration avec les collectivités. »

Toutefois, compte tenu de la nature générale de ces objectifs, il serait souhaitable, lors de l'élaboration des futurs plans stratégiques, que les principaux objectifs soient aussi des objectifs SMART (spécifiques, mesurables, atteignables, réalistes et temporels), afin qu'il soit plus facile de déterminer comment l'ensemble des projets a permis de les atteindre.

Prochaines étapes

En collaboration avec les comités directeurs des projets, au cours des prochains mois, la CCE va réviser les mesures et les objectifs de rendement à l'égard de tous les projets mis en œuvre dans le cadre du nouveau Plan opérationnel pour 2019 et 2020. Ces projets feront ensuite l'objet d'un suivi trimestriel et de rapports annuels.

À mi-chemin de la mise en œuvre de ce Plan, la CCE y a tenu officiellement compte des conclusions des rapports et des remarques en les y intégrant, ce qui permet aux comités directeurs de discuter du rendement des projets et d'adapter leurs activités aux objectifs établis. De cette manière, la CCE espère continuer à obtenir des résultats tangibles, tant dans le cadre de chaque projet que dans l'ensemble de sa structure organisationnelle.

Annexe I : Évaluation critique des projets et outils interactifs dans le cadre du Plan opérationnel pour 2017 et 2018

Vous trouverez ci-après une brève évaluation critique des éléments positifs ou négatifs ayant influé sur le rendement des projets, des activités en cours et des outils interactifs.

Surveillance des effets des épisodes de chaleur extrême sur la santé

La CCE a retiré du plan de travail deux activités initialement prévues pour ce projet (soit le cadre d'évaluation et le cours en ligne sur les systèmes de surveillance syndromique) après que les Parties aient décidé de réduire le budget et de modifier le calendrier du projet. Mais lorsqu'elles ont prolongé le projet jusqu'en juin 2019 et apporté des ajustements budgétaires, il était déjà trop tard pour mettre en œuvre ces activités et les mener à bien dans les délais prévus. Néanmoins, la CCE a pu mener à terme les activités visant à améliorer les capacités des collectivités à surveiller les maladies liées à la chaleur.

Réduction de la pollution imputable au transport maritime

Le délai de transition de l'ancien au nouveau gouvernement fédéral au Mexique a occasionné des retards à la prise de certaines des mesures administratives nécessaires à l'examen complet de la proposition de désignation de la zone de contrôle des émissions (ZCE) et à sa présentation à l'Organisation maritime internationale (OMI). Il a donc fallu modifier la portée du projet.

Amélioration des données d'inventaire des émissions de carbone noir attribuables à la combustion de biomasse à petite échelle

Malgré la modification de la portée du projet en raison de restrictions budgétaires et de la modification de l'échéancier, les produits livrables associés à ce projet ont généré des données éloquentes et utiles qui ont amélioré les évaluations d'émissions de carbone noir et de particules fines (PM_{2,5}).

Mesure et atténuation de la perte et du gaspillage d'aliments

Le projet a bénéficié de la participation active de spécialistes gouvernementaux et des nombreux conseils d'intervenants clés du secteur privé, d'associations communautaires de jeunes, d'universités et d'autres établissements d'enseignement, d'organismes caritatifs et de groupes de jeunes Autochtones des trois pays, ce qui a permis d'élaborer des outils informatifs utiles et faciles à utiliser pour aider l'industrie alimentaire et les jeunes à prévenir et à réduire la perte et le gaspillage d'aliments.

Amélioration de l'efficacité énergétique industrielle grâce à la norme ISO 50001

L'échéancier serré du projet et les négociations commerciales nord-américaines ont empêché les fabricants et leurs fournisseurs nord-américains de se joindre au programme et d'investir dans la mise en œuvre de systèmes de gestion de l'énergie. Cependant, ces travaux ont permis de recueillir de l'information et de tirer des enseignements, relativement aux enjeux associés à la mobilisation des intervenants des chaînes d'approvisionnement en matière d'efficacité énergétique, qui sont intégrés au guide pratique.

Facilitation du commerce durable d'espèces visées par la CITES

Malgré la modification du calendrier et du budget du projet, huit des onze priorités établies se sont concrétisées. Malheureusement, en raison du nouveau calendrier, un moins grand nombre de représentants gouvernementaux et d'agents d'application de la loi ont participé aux ateliers, car ils manquaient de temps pour faire approuver leurs déplacements. En outre, il a fallu réduire ou modifier la portée de certaines priorités. Un projet d'une plus longue durée aurait permis d'appliquer les mesures prioritaires restantes énoncées dans la stratégie de financement et de partenariat. Le projet a

bénéficié de la forte participation de spécialistes gouvernementaux à la publication des produits livrables du projet et des outils connexes qui contribuent au commerce licite des espèces prioritaires (p. ex., le guide d'identification des mygales et les vidéos de sensibilisation).

Conservation des oiseaux de rivage avec la participation des citoyens

Le projet s'est appuyé sur les travaux précédents menés dans les mêmes sites d'oiseaux migrateurs, ce qui a permis de créer plusieurs produits adaptés aux besoins de chaque site. Le réseau de collaboration entre les communautés de conservation des sites s'est renforcé, ce qui a favorisé la poursuite de cette collaboration après la fin du projet. Des circonstances indépendantes de la volonté des consultants et des partenaires du projet (liées à la sécurité et à des processus visant plusieurs instances) ont empêché la mise en œuvre de certaines des activités initialement planifiées, mais l'adaptabilité des consultants et des partenaires à l'évolution des circonstances a permis au projet de générer d'excellents résultats qui, comme prévu, ont eu des effets durables.

La science pour la conservation du monarque et des pollinisateurs

Malgré la modification du calendrier et du budget du projet, celui-ci a appuyé des projets de recherche consacrés à tous les domaines prioritaires retenus et donné des résultats de pointe afin de promouvoir la conservation des monarques. Cependant, un projet de plus longue durée aurait produit de meilleurs résultats quant aux migrations de printemps et d'automne afin de déterminer les besoins additionnels en matière de recherche et de surveillance. Ce projet a bénéficié de la participation active de spécialistes gouvernementaux, ce qui a donné lieu à des recherches de pointe et à des collaborations uniques à l'appui de la conservation du monarque le long de ses parcours migratoires.

Renforcement de la capacité d'adaptation des aires marines protégées

Le projet s'est appuyé sur les travaux précédents menés avec les mêmes sites pilotes, les mêmes spécialistes gouvernementaux et les mêmes consultants, ce qui a permis une mobilisation efficace et la production conjointe d'une trousse à outils dans un délai très court, compte tenu du type de travaux entrepris. La participation active de tous les intervenants a fortement contribué à cette réussite. L'arrivée d'un nouveau partenaire (le PNUE) dans le cadre du programme de longue durée géré par le RNAAMP démontre à quel point il est important d'établir des relations à long terme; pour ce faire, les projets doivent viser des objectifs intermédiaires dans une optique à long terme.

Mise en œuvre de solutions communautaires au problème des déchets marins

Malgré la modification du calendrier et du budget du projet, l'approche multipartite sur laquelle il s'appuie a permis de choisir les mesures les plus appropriées pour une mise en œuvre à l'échelle locale. Cependant, un projet de plus longue durée aurait permis de mobiliser davantage les intervenants dans chaque bassin hydrographique et de mettre en œuvre une plus grande variété de mesures pilotes sur le plan local.

Suivi des rejets et des transferts de polluants en Amérique du Nord (RRTP)

Les activités se sont déroulées comme prévu. Toutefois, le budget alloué limite la capacité à aller au-delà de la compilation et de la présentation des données. Avec des fonds supplémentaires, on pourrait mettre davantage l'accent sur la mobilisation des intervenants et l'évaluation de l'utilisation des données, ce qui appuierait nos efforts visant à promouvoir la prévention de la pollution, laquelle constitue un objectif clé de ce projet.

Plateformes interactives de la CCE

A. L'Atlas environnemental de l'Amérique du Nord

C'est ce projet d'atlas qui a généré le plus grand nombre de téléchargements de statistiques dans le site Web de la CCE, ce qui témoigne de sa popularité parmi les utilisateurs à la

recherche de données géospatiales. Mais l'infrastructure de l'outil interactif de l'Atlas en ligne date de huit ans et elle va devenir obsolète maintenant que de nouvelles plateformes cartographiques sont apparues en ligne.

B. Le Système nord-américain de surveillance des changements dans la couverture terrestre (NALCMS)

Après le lancement, en novembre 2017, du tout premier outil cartographique nord-américain représentant la couverture terrestre en 2010 à une résolution de 30 mètres, ce projet a donné lieu à un nombre sans précédent de téléchargements de statistiques, ce qui a confirmé la popularité de cet outil. Même si des incertitudes budgétaires en 2018 ont empêché les membres du groupe responsable du NALCMS de se rencontrer en personne, ces spécialistes ont travaillé sur la carte représentant la couverture terrestre en 2015 (à une résolution de 30 mètres) dont la publication est prévue durant l'été de 2019.

C. Le Portail nord-américain sur les polluants ayant des effets sur le climat

Un sondage mené en ligne en 2017 a révélé que les utilisateurs de ce portail appréciaient le fait de pouvoir accéder rapidement à des renseignements sur la pollution climatique grâce à cet outil, mais aussi sa configuration générale et sa fonctionnalité. Même si le coût de mise à niveau de sa structure et de ses fonctions est élevé et constitue un enjeu, cette mise à niveau permettrait que les renseignements qu'il offre soient à jour en permanence. Une option à envisager serait la migration des données à l'aide de la technologie utilisée dans le site *À l'heure des comptes en ligne*.